

Title (en)  
METHOD FOR OPERATING A COOLING LUBRICANT PUMP

Title (de)  
VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER KÜHLSCHMIERSTOFFPUMPE

Title (fr)  
PROCÉDÉ POUR FAIRE FONCTIONNER UNE POMPE À RÉFRIGÉRANT LUBRIFIANT

Publication  
**EP 3649350 B1 20231129 (DE)**

Application  
**EP 18728377 A 20180530**

Priority  
• DE 202017103958 U 20170703  
• EP 2018064305 W 20180530

Abstract (en)  
[origin: WO2019007596A1] The invention relates to a method for operating a pump for process fluids circulated in a machine tool, comprising a housing (10) having a pump chamber (14) and an intake port (12) for the process fluid, a shaft (22) rotatably mounted in the housing (10), an impeller (28, 30) arranged on the shaft (22) in the pump chamber (14), and a sealing assembly (32) for sealing the shaft (22) in the housing (10) on the side of the pump chamber (14) opposite the intake port (12), wherein the sealing assembly (32) has a sealing chamber (36) in which two shaft seals (38, 40) are arranged at an axial distance on the shaft (22), characterised in that fresh process fluid is pumped into a section of the sealing chamber (36) positioned between the shaft seals (38, 40) by an auxiliary pump (48).

IPC 8 full level  
**F04D 29/10** (2006.01); **F04D 1/02** (2006.01); **F04D 7/04** (2006.01); **F04D 29/06** (2006.01); **F04D 29/22** (2006.01); **F04D 29/42** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F04D 1/025** (2013.01); **F04D 7/045** (2013.01); **F04D 29/061** (2013.01); **F04D 29/106** (2013.01); **F04D 29/2288** (2013.01); **F04D 29/4293** (2013.01); **F05D 2270/301** (2013.01)

Citation (examination)  
• DE 1240718 B 19670518 - RABOMA MASCHF  
• EP 0386315 A1 19900912 - BURGMANN DICHTUNGSWERK FEODOR [DE]

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 202017103958 U1 20181005**; DK 3649350 T3 20240304; EP 3649350 A1 20200513; EP 3649350 B1 20231129; WO 2019007596 A1 20190110

DOCDB simple family (application)  
**DE 202017103958 U 20170703**; DK 18728377 T 20180530; EP 18728377 A 20180530; EP 2018064305 W 20180530